



INTERCONTINENTAL®

LYON - HOTEL DIEU



GUIDE PRATIQUE
PRACTICAL GUIDE

INTERRUPTEUR GÉNÉRAL
GENERAL SWITCH



Interrupteur général de la chambre

Interrupteur avec une petite LED bleue.

Il se situe à l'entrée de la chambre à côté de la porte d'entrée.

Il contrôle tout l'éclairage de la chambre ainsi que les prises commandées (comme la bouilloire et la machine à café).

General switch

Switch with little blue LED light.

Located by the door at the entrance to the room.

This switch controls all the lighting in the room and also the outlets (kettle and coffee machine).

CLIMATISATION
AIR CONDITIONING

Mode de fonctionnement de la climatisation.

Icône de ventilation.

Réglage de la ventilation (5 vitesses différentes).



Température de réglage par défaut. Réglage entre 18°C et 25°C.

Augmentation de la température demandée. Max 25°C.

Diminution de la température demandée. Min 18°C.

Operating mode of air conditioning.

Ventilation icon.

Ventilation speed adjustment (5 different speeds).



Default temperature. Setting between 18°C and 25°C (64.4°F and 77°F).

Raise the temperature. Max 25°C (77°F).

Lower the temperature. Min 18°C (64.4°F).

LE COFFRE-FORT
THE ROOM SAFE

Il se trouve dans la penderie.

Comment l'utiliser :

Appuyer sur le bouton « Reset », indiquer un code à 4 chiffres de votre choix, puis appuyer sur le bouton « Lock » pour fermer le coffre.

Pour la prochaine ouverture tapez votre code à 4 chiffres.

Pour le refermer appuyer sur le bouton « Lock ».

Merci de laisser votre coffre ouvert à votre départ.

The safe is located in the closet.

How to use it:

Push the “Reset” button, enter a 4-digit code, then press “Lock” to close the safe.

To open the safe afterwards, enter the 4-digit code.

To close press the “Lock” button.

Safe must be opened upon your departure.



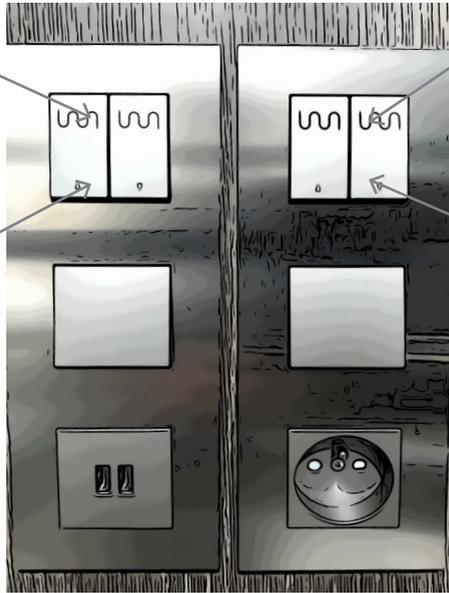
UTILISATION DES RIDEAUX EN CHAMBRES
USE OF DRAPES IN ROOMS

Les interrupteurs avec traits fins commandent les voilages.

The switches with the fine wavy lines controls the window sheers.

Pour fermer les rideaux /voilages appuyez une fois sur l'interrupteur avec la flèche vers le haut. Attendez 3 à 4 secondes pour que le rideau ou le voilage commence à se fermer.

To close drapes / sheers, press the switch with the upward arrow once. Wait 3/4 seconds for the drapes / sheers to begin to close.



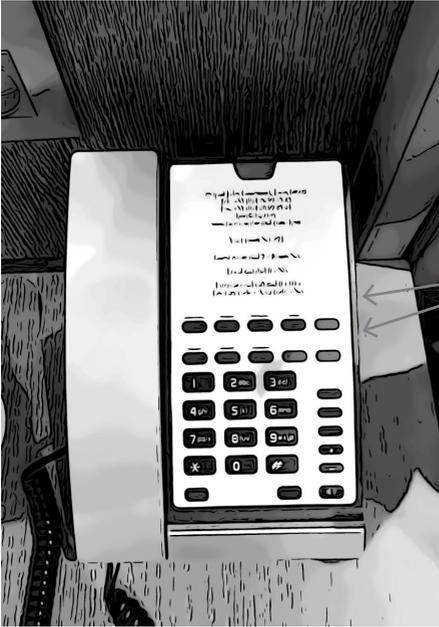
Les interrupteurs avec les traits épais commandent les rideaux.

The switch with the thicker lines controls the drapes.

Pour ouvrir les rideaux / voilages appuyez une fois sur l'interrupteur avec la flèche vers le bas. Attendez 3/4 seconde pour que le rideau ou le voilage commence à s'ouvrir.

To open drapes / sheers, press the switch with the downward arrow once. Wait 3/4 seconds for the drapes/sheers to begin to close.

TÉLÉPHONE
TELEPHONE



Touches préprogrammées
qui permettent d'appeler les
différents services de l'hôtel.

Pre-programmed keys to
contact hotel services.

RESTAURANT & BAR
RESTAURANT & BAR



L'équipe du restaurant Epona vous accueille tous les jours pour vous faire découvrir la cuisine du chef Mathieu Charrois.

The team at Epona restaurant welcomes you every day to introduce you to the cuisine of chef Mathieu Charrois.



Au centre névralgique de l'hôtel, les équipes du bar Le Dôme vous accueillent tous les jours sous l'impressionnante coupole Soufflot, haute de 32 mètres.

At the heart of the hotel, the team at Le Dôme bar welcomes you every day under the majestic 32-metre-high Soufflot Dome.

InterContinental Lyon - Hotel Dieu
20 quai Jules Courmont, 69002, Lyon
T: +33 (0)4 26 99 23 23
lyon@ihg.com
lyon.intercontinental.com